

## 201851-2025 - Konkurrencevilkår

Tjekkiet – Minedriftsprodukter, basismetaller og beslægtede produkter – Dodávka primárních kovů- Cu a Zn

OJ S 62/2025 28/03/2025

Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Varer

### 1. Køber

---

#### 1.1. Køber

Officielt navn: Povrly Copper Industries a.s.

E-mail: [miroslava.zaborcova@eufc.cz](mailto:miroslava.zaborcova@eufc.cz)

Køberens retlige status: Organisation, der tildeler en kontrakt, som modtager subsidier fra en ordregivende myndighed

Den ordregivende myndigheds aktivitet: Økonomiske anliggender

### 2. Procedure

---

#### 2.1. Procedure

Titel: Dodávka primárních kovů- Cu a Zn

Beskrivelse: Předmětem plnění Veřejné zakázky je dodávka 75 tun primárního zinku a 175 tun primární mědi. Dále kap. 8. Zadávací dokumentace.

Identifikator for proceduren: a1873a2a-2915-4060-ae68-0c14a5e74fab

Udbudsprocedure: Offentligt udbud

Proceduren er en hasteprocedure: nej

##### 2.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Varer

Primær klassifikation (cpv): 14000000 Minedriftsprodukter, basismetaller og beslægtede produkter

##### 2.1.2. Udførelsessted

Landsdel (NUTS): Ústecký kraj (CZ042)

Land: Tjekkiet

Yderligere oplysninger: Povrly Copper Industries a.s. Mírová 63 403 32 Povrly

##### 2.1.4. Generelle oplysninger

###### Retsgrundlag:

Direktiv 2014/24/EU

32014L0024 - Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/24/EU ze dne 26. února 2014 o zadávání veřejných zakázek a o zrušení směrnice 2004/18/ES

134/2016 Sb. - Zákon o zadávání veřejných zakázek

##### 2.1.6. Udelukkelsesgrunde

Rent nationale udelukkelsesgrunde: Možné důvody vyloučení účastníka zadávacího postupu jsou definovány zákonem č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek.

### 5. Delkontrakt

---

## 5.1. Delkontrakt: LOT-0001

Titel: Dodávka primárních kovů- Cu a Zn

Beskrivelse: Předmětem plnění Veřejné zakázky je dodávka 75 tun primárního zinku a 175 tun primární mědi. Dále kap. 8. Zadávací dokumentace.

Intern ID: N006/24/V00015293

### 5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Varer

Primær klassifikation (cpv): 14000000 Minedriftsprodukter, basismetaller og beslægtede produkter

### 5.1.2. Udførelsessted

Landsdel (NUTS): Ústecký kraj (CZ042)

Land: Tjekkiet

Yderligere oplysninger: Povrly Copper Industries a.s. Mírová 63 403 32 Povrly

### 5.1.3. Anslået varighed

Startdato: 31/05/2025

Varighed: 4 Måneder

### 5.1.6. Generelle oplysninger

#### Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Navnene på og de faglige kvalifikationer for det personale, der skal udføre kontrakten, skal angives: Ikke påkrævet

Offentligt udbudsprojekt, der finansieres helt eller delvist med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): nej

### 5.1.7. Strategiske udbud

Formålet med strategiske udbud: Ingen strategiske udbud

Beskrivelse: S ohledet na plnění spočívající ve specifické dodávce, a to dodávce primárních kovů.

### 5.1.9. Udvælgelseskriterier

Kriterium:

Type: Egnethed til at udøve det pågældende erhverv

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Dodavatel prokáže splnění profesní způsobilosti předložením ve vztahu k České republice prostřednictvím výpisu z obchodního rejstříku nebo jiné obdobné evidence, pokud jiný právní předpis zápis do takové evidence vyžaduje.

Anvendelse af dette kriterium: Anvendt

### 5.1.10. Tildelingskriterier

Kriterium:

Type: Pris

Navn: Nejnižší nabídková cena v Kč bez DPH

Beskrivelse: Nejnižší nabídková cena v Kč bez DPH

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (procentdel, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 100

Beskrivelse af den metode, der skal anvendes, hvis vægtningen ikke kan udtrykkes ved hjælp af kriterier: Hodnocen bude údaj celková nabídková cena v CZK bez DPH. Hodnocení nabídek Zadavatel provede vzestupným seřazením nabídek podle výše nabídkové ceny bez DPH, nabídka s nejnižší celkovou nabídkovou cenou je nabídkou nejvýhodnější.

### 5.1.11. Tilbudsdokumenter

Adresse på udbudsdokumenterne: [https://nen.nipez.cz/Zadavaci\\_postup/N006-24-V00015293](https://nen.nipez.cz/Zadavaci_postup/N006-24-V00015293)

### 5.1.12. Tilbudsvilkår

#### Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: [https://nen.nipez.cz/Zadavaci\\_postup/N006-24-V00015293](https://nen.nipez.cz/Zadavaci_postup/N006-24-V00015293)

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: tjekkisk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Frist for modtagelse af tilbud: 28/04/2025 15:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

#### Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej

Elektronisk fakturering: Påkrævet

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: nej

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: ja

Oplysninger om finansiering og betaling: viz kap. 7 Zadávací dokumentace

### 5.1.15. Teknikker

#### Rammeaftale:

Ingen rammeaftale

#### Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:

Intet dynamisk indkøbssystem

Elektronisk auktion: nej

### 5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

Oplysninger om klagefrister: Podmínkou pro podání návrhu k ÚOHS je podání námitek k Zadavateli, které je nutné doručit do 15 dnů ode dne, kdy se stěžovatel dozvěděl o domnělém porušení zákona Zadavatelem, nejpozději však do uzavření smlouvy nebo do chvíle, kdy se soutěž o návrh považuje po výběru návrhu za ukončenou. Námitky proti úkonům oznamovaným v dokumentech, které je Zadavatel povinen podle zákona uveřejnit či odeslat stěžovateli, musí být doručeny Zadavateli do 15 dnů od jejich uveřejnění či doručení stěžovateli. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání žádostí o účast, musí být námitky proti podmínkám vztahujícím se ke kvalifikaci dodavatele doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání nabídek, musí být námitky proti zadávacím podmínkám doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Námitky proti obsahu výzvy k podání nabídek v dynamickém nákupním systému nebo při zadávání veřejné zakázky na základě rámcové dohody musí být zadavateli doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání nabídek. V soutěži o návrh musí být námitky proti soutěžním podmínkám doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání návrhů. Zadavatel může v zadávací dokumentaci nebo soutěžních podmínkách stanovit, že námitky podle § 242 odst. 3 nebo 4 zákona lze podat nejpozději 72 hodin před skončením lhůt podle § 242 odst. 3 nebo 4 zákona. Námitky proti dobrovolnému oznámení o záměru uzavřít smlouvu podle § 212 odst. 2 zákona musí být doručeny Zadavateli do 30 dnů od uveřejnění tohoto oznámení. Zadavatel je povinen námitky vyřídit do 15 dnů. Návrh je nutné doručit ÚOHS i Zadavateli do 10 dnů ode dne, v němž stěžovatel obdržel rozhodnutí, kterým Zadavatel námitky odmítl nebo do 25 dnů od odeslání námitek, pokud Zadavatel o námitkách nerozhodl. Po uzavření

smlouvy na veřejnou zakázku či rámcové dohody lze podat pouze návrh na uložení zakazu plnění smlouvy, a to i bez předchozího podání námitek. Návrh na uložení zakazu plnění smlouvy doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy způsobem podle § 212 odst. 2 zákona s uvedením důvodu pro zadání veřejné zakázky bez uveřejnění oznámení o zahájení zadávacího řízení, předběžného oznámení nebo výzvy k podání nabídek ve zjednodušeném podlimitním řízení, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Návrh na uložení zakazu plnění smlouvy podle § 254 odstavce 1 písm. d) zákona doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy na základě rámcové dohody podle § 137 zákona nebo oznámení o uzavření smlouvy v dynamickém nákupním systému podle § 142 zákona, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Ve lhůtě pro doručení návrhu je navrhovatel povinen složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z nabídkové ceny navrhovatele za celou dobu plnění veřejné zakázky nebo za dobu prvních čtyř let plnění v případě smluv na dobu neurčitou, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že navrhovatel nemůže stanovit celkovou nabídkovou cenu, je povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zakazu plnění smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč. Jde-li o řízení o přezkoumání postupu pro zadávání koncesí, je navrhovatel povinen ve lhůtě pro doručení návrhu složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z předpokládané hodnoty koncese uveřejněné ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že Zadavatel neuveřejní ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele předpokládanou hodnotu koncese, je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zakazu plnění koncesní smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč.

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren: EUFC CZ s.r.o.  
Organisation, der sikrer adgang til udbudsdokumenterne offline: EUFC CZ s.r.o.  
Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže  
Udbudssystemleverandør: EUFC CZ s.r.o.

## 8. Organisationer

---

### 8.1. ORG-0001

Officielt navn: Povrly Copper Industries a.s.

Registreringsnummer: 49903039

Postadresse: Mírová 63

By: Povrly

Postnummer: 40332

Landsdel (NUTS): Ústecký kraj (CZ042)

Land: Tjekkiet

E-mail: [miroslava.zaborcova@eufc.cz](mailto:miroslava.zaborcova@eufc.cz)

Telefon: +420 733759288

Køberprofil: <https://nen.nipez.cz/profil/medpovrly>

**Denne organisations roller:**

Køber

### 8.1. ORG-0002

Officielt navn: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

Registreringsnummer: 65349423

Postadresse: třída Kpt. Jaroše 1926/7

By: Brno  
Postnummer: 60200  
Landsdel (NUTS): Jihomoravský kraj (CZ064)  
Land: Tjekkiet  
E-mail: [posta@uohs.cz](mailto:posta@uohs.cz)  
Telefon: +420 542167111  
Internetadresse: <https://uohs.gov.cz>

**Denne organisations roller:**

Organisation med ansvar for klager  
Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne

**8.1. ORG-0003**

Officielt navn: EUFC CZ s.r.o.  
Registreringsnummer: 26942364  
Postadresse: Údolní 413/66  
By: Brno - Veveří  
Postnummer: 60200  
Landsdel (NUTS): Jihomoravský kraj (CZ064)  
Land: Tjekkiet  
E-mail: [miroslava.zaborcova@eufc.cz](mailto:miroslava.zaborcova@eufc.cz)  
Telefon: +420 733759288  
Internetadresse: <https://www.eufc.eu/cs/>

**Denne organisations roller:**

Udbudssystemleverandør  
Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren  
Organisation, der sikrer adgang til udbudsdokumenterne offline

## Oplysninger om bekendtgørelsen

---

Bekendtgørelsens ID: 5405a52c-e584-478b-a9eb-c0b9f49f508e - 01  
Formulartype: Konkurrencevilkår  
Bekendtgørelsestype: Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen  
Bekendtgørelsesundertype: 16  
Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 27/03/2025 12:34:51 (UTC+01:00) centraleuropæisk tid, vesteuropæisk sommertid  
Bekendtgørelsens officielle sprog: tjekkisk  
Bekendtgørelsesnummer: 201851-2025  
EUT-S-nummer: 62/2025  
Offentliggørelsesdato: 28/03/2025